EL PAIS

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL EN ESPAÑOL

SÁBADO 9 DE FEBRERO DE 2013 | Año XXXVIII | Número 13.010 | EDICIÓN NACIONAL | Precio: 1,50 euros

desemana

REVISTASÁBADO

Sergey Brin, el genio que humaniza Google El cofundador del buscador es uno de los 20 más poderosos del mundo Páginas 45 y 46



BABELIA

Pasión por Turquía en Arco

El país invitado en la feria de arte lucha por borrar los clichés sobre su cultura







Los nuevos presupuestos de la UE imponen una década de austeridad

Los Veintisiete aprueban el primer recorte de la historia en unas cuentas que el Europarlamento amenaza con vetar por "ridículas"

CLAUDI PÉREZ Bruselas

Bruselas

Después de 26 horas de regateos y reproches, la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea pasó ayer de puntillas por una recesión económica que ha dejado más de 25 millones de parados en el continente y alcanzó un acuerdo de mínimos que consagra la austeridad para lo que queda de

década. Los Veintisiete acordaron el primer recorte en los presupuestos comunitarios desde que existe la UE. François Hollande, defensor de una Europa más ambiciosa, acabó cediendo ante la canciller Angela Merkel. El Parlamento Europeo tiene la última palabra y amenaza con hacer uso de su derecho de veto ante unos presupuestos que tilda de "ridículos". Páginas 2 y 3

EDITORIAL EN LA PÁGINA 30

España mantiene las ayudas a la cohesión, el campo y el paro

El saldo favorable con Bruselas será superior al de los últimos siete años

MIGUEL GONZÁLEZ, **Bruselas**

Mariano Rajoy salió ayer contento de Bruselas. El presidente del Gobierno aseguró que España no se convertirá en contribuyente neto de las arcas comunitarias hasta 2020. Es decir, que seguirá recibiendo 2.000 millones de euros más de lo que paga, un

saldo aún más positivo que el vigente, hasta final de esta década. Según Rajoy, se mantienen globalmente las ayudas a la agricultura y los fondos de cohesión y se crea un nuevo fondo para combatir el desempleo juvenil, que en España bate récords, con el 55% de los menores de 25 años en paro.

PÁGINA 3

nautaliaviajes.com

200 oficinas en España





MONTSERRAT T. DÍEZ (EFE)

Urdangarin se queda sin rambla

En un gesto de gran simbolismo en el final de la investigación sobre Iñaki Urdangarin, el Ayuntamiento de Palma de Mallorca (gobernado por el PP) retiró ayer las placas de la Rambla de los duques de Palma, que se llamará La Rambla. La infanta Cristina y su esposo pierden esa distinción mientras el juez aguarda la lista de las propiedades del yerno del Rey para ejecutar la fianza. Página 21

El PP publica un resumen de su contabilidad que no aclara la lista de Bárcenas

El gasto de personal crece el 22% desde 2008

F. MERCADO / F. MANETTO, Madrid

El PP decidió ayer, en plena crisis de desconfianza por el escándalo de los papeles de Bárcenas, difundir a través de su web un resumen de sus cuentas internas entre 2008 y 2011, los años que aún no ha auditado el Tribunal de Cuentas. Los cuadros aportan de manera muy genérica capítulos de pérdidas y ganancias en esos ejercicios, donde los gastos de personal subieron un 22%, pero ninguna luz sobre las partidas que aparecen en los papeles del extesorero. PÁGINAS 12 Y 13

El Gobierno llevará el desafío catalán al Constitucional

CARLOS E. CUÉ, Madrid

El Gobierno dio ayer un giro a su estrategia ante la declaración soberanista del Parlamento catalán y puso en marcha el camino hacia el Tribunal Constitucional. Lo hizo después de que la Abogacía del Estado considerara que esa declaración vulnera la "indisoluble unidad de la nación española". Páginas 10 y 11

Alcorcón acoge el 'macrocasino' Eurovegas con leyes a la medida

J. MARCOS / B. G. GALLO, **Madrid**

El proyecto del mayor complejo de casinos y congresos de Europa se situará en Alcorcón, según confirmó ayer Las Vegas Sands. El Gobierno de Madrid recibe la millonaria inversión con el traje legal a medida y la voluntad expresada ayer de buscar una solución a la exigencia de que se permita fumar en su interior. PÁGINA 18